

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 293

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

48. évfolyam
2005. november 9.

Tartalom

I Kötelezően közzéteendő jogi aktusok

- A Bizottság 1818/2005/EK rendelete (2005. november 8.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 1
- ★ A Bizottság 1819/2005/EK rendelete (2005. november 8.) az intervenció készletekből származó élelmiszerek a Közösség legrászorultabb személyei ellátását célzó, a 2006-os költségvetési év terhére a tagállamoknak nyújtott támogatási terv elfogadásáról 3
- ★ A Bizottság 1820/2005/EK rendelete (2005. november 8.) a piaci mechanizmusokra tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló 1623/2000/EK rendelet módosításáról 8
- ★ A Bizottság 1821/2005/EK rendelete (2005. november 8.) az 1653/2004/EK rendeletnek a végrehajtó hivatalok számvitelért felelős tisztviselői posztja tekintetében történő módosításáról ... 10
- ★ A Bizottság 1822/2005/EK rendelete (2005. november 8.) a 466/2001/EK rendeletnek az egyes zöldségekben található nitrát tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 11
- ★ A Bizottság 2005/76/EK irányelve (2005. november 8.) a 90/642/EGK és a 86/362/EGK tanácsi irányelvnek a bennük a krezoxim-metilre, a ciromazinra, a bifentrinre, a metalaxilra és az azoxistrobinra vonatkozóan meghatározott megengedett legmagasabb szermaradvány-értékek tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 14

II Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

Bizottság

2005/777/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2005. október 13.) a veszélyes áruk vasúti fuvarozására vonatkozó 96/49/EK tanácsi irányelv értelmében bizonyos eltérések tagállamok általi elfogadásának engedélyezéséről szóló 2005/180/EK határozat módosításáról (az értesítés a C(2005) 3555. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 23

⁽¹⁾ EGT vonatkozású szöveg

(folytatás a túloldalon)

- ★ **A Bizottság határozata (2005. október 28.) az Aminopyralidnak és a fluopicolidnak a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe történő lehetséges felvétele céljából részletes vizsgálatra benyújtott dossziék teljességének elvi elismeréséről** (az értesítés a C(2004) 4535. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 26

- ★ **A Bizottság határozata (2005. november 8.) Olaszországban a sertések hólyagos betegsége elleni állat-egészségügyi intézkedésekről** (az értesítés a C(2005) 4273. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ ... 28

I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A BIZOTTSÁG 1818/2005/EK RENDELETE**(2005. november 8.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK ⁽¹⁾ bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. november 9-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. november 8-án.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 386/2005/EK rendelettel (HL L 62., 2005.3.9., 3. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2005. november 8-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)		
KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	052	64,3
	096	25,4
	204	55,1
	999	48,3
0707 00 05	052	97,1
	204	23,8
	999	60,5
0709 90 70	052	111,0
	204	56,8
	999	83,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	68,7
	624	88,6
	999	78,7
0805 50 10	052	72,0
	388	79,4
	528	60,8
	999	70,7
0806 10 10	052	106,2
	400	240,3
	508	246,9
	624	175,2
	720	95,6
0808 10 80	999	172,8
	052	93,3
	096	15,6
	388	97,7
	400	106,0
	404	103,5
	512	71,0
	720	26,7
	800	146,5
	804	82,0
0808 20 50	999	82,5
	052	99,5
	720	48,4
	999	74,0

⁽¹⁾ Az országok nomenklatúráját a 750/2005/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 126., 2005.5.19., 12. o.). A „999” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1819/2005/EK RENDELETE**(2005. november 8.)****az intervenció készletekből származó élelmiszerek a Közösség legrászorultabb személyei ellátását célzó, a 2006-os költségvetési év terhére a tagállamoknak nyújtott támogatási terv elfogadásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a kijelölt szervezeteknek az intervenció készletekből származó élelmiszerekkel a Közösség legrászorultabb személyei számára történő szétosztás céljából történő ellátására vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1987. december 10-i 3730/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikkére,

tekintettel az euró bevezetésével kapcsolatos agromonetáris intézkedések megállapításáról szóló, 1998. december 15-i 2799/98/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 3. cikkének (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Közösség legrászorultabb személyeinek az intervenció készletekből származó élelmiszerekkel történő ellátására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1992. október 29-i 3149/92/EGK bizottsági rendelet ⁽³⁾ összhangban, a bizottságnak el kell fogadnia egy, a 2006-os költségvetési év forrásaiból finanszírozandó szétosztási tervet. A tervnek különösen meg kell határoznia az intézkedést alkalmazó minden egyes tagállam számára, az általuk megvalósítandó terv részének végrehajtásához szükséges rendelkezésre álló maximális pénzügyi forrásokat, valamint minden, az intervenció hivatalok birtokában lévő intervenció készletekből kivonható terméktípus mennyiségét.
- (2) 2006 tekintetében a tervben részt vevő tagállamok a 3149/92/EGK rendelet 1. cikkének megfelelően a szükséges információt megküldték.
- (3) Ami az erőforrások elosztását illeti, a tapasztalatokat és az erőforrások előző években a tagállamok által történt felhasználását figyelembe kell venni.
- (4) A 3149/92/EGK rendelet 2. cikke (3) bekezdése első albekezdésének c) pontja előírja, hogy az intervenció készletekből átmenetileg rendelkezésre nem álló termékek esetén e termékek piacon történő beszerzésére

támogatás jár. Mivel jelenleg az intervenció hivatalok birtokában lévő soványtejporkészlet rendkívül alacsony, és már megállapodások születtek e termék piacon történő értékesítésére, a támogatás összegét olyan mértékben kell meghatározni, hogy az lehetővé tegye a 2006. éves terv végrehajtásához szükséges sovány tejpork beszerzését a piacon. Továbbá különös rendelkezéseket kell hozni a szerződés megfelelő végrehajtása végett.

- (5) A 3149/92/EGK rendelet 7. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy egy adott tagállam intervenció készletében hiányzó termék esetén ezen tagállamban az éves terv megvalósítása érdekében lehetőség nyílik egy másik tagállamból származó termék átszállítására. Következésképpen a 3149/92/EGK rendelet 7. cikkében előírt feltételeknek megfelelően a 2006. éves terv megvalósításához szükséges közösségen belüli átszállításokat engedélyezni kell.
- (6) A terv megvalósítása érdekében a 2799/98/EK rendelet 3. cikkének megfelelően az ügyleti tény dátumának azonosnak kell lennie az intervenció raktározású készletek igazgatása pénzügyi évének kezdetével.
- (7) A 3149/92/EGK rendelet 2. cikkének (2) bekezdésével összhangban az éves terv elkészítésekor a Bizottság konzultált a Közösség legrászorultabb személyeinek problémáit ismerő legfőbb szervezetekkel.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az érintett irányítóbizottságok véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

2006-ra vonatkozóan a 3730/87/EGK rendeletnek megfelelően a Közösség legrászorultabb személyei számára történő élelmiszerkiosztásnak az e rendelet 1. mellékletében meghatározott szétosztási terv szerint kell történnie.

2. cikk

- (1) Az 1. cikkben említett tervhez szükséges sovány tejpork piacon történő beszerzésére szóló, tagállamoknak szánt támogatást a II. melléklet határozza meg.

⁽¹⁾ HL L 352., 1987.12.15., 1. o. A 2535/95/EK rendelettel (HL L 260., 1995.10.31., 3. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 349., 1998.12.24., 1. o.

⁽³⁾ HL L 313., 1992.10.30., 50. o. A legutóbb az 1608/2005/EK rendelettel (HL L 256., 2005.9.30., 13. o.) módosított rendelet.

(2) Az (1) bekezdésben említett, sovány tejpor szállítására vonatkozó szerződést elnyerő pályázóra az intervenció hivatal nevében kiállított ajánlati ár összegével egyenértékű biztonsági rendelkezés vonatkozik.

3. cikk

E rendelet III. mellékletében felsorolt termékek közösségen belüli átszállítása engedélyezett a 3149/92/EGK rendelet 7. cikkében meghatározott feltételek szerint.

4. cikk

Az e rendelet 1. cikkében említett terv megvalósítása érdekében a 2799/98/EK rendelet 3. cikkében említett ügyleti tény dátuma 2005. október 1.

5. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. november 8-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

2006-ra szóló szétosztási terv

a) A terv megvalósítása céljából rendelkezésre álló források tagállamonként:

(euróban)

Tagállam	Támogatás
Belgium	3 064 940
Görögország	7 127 822
Spanyolország	53 793 470
Franciaország	48 059 949
Írország	355 874
Olaszország	73 538 420
Lettország	2 096 236
Litvánia	2 489 508
Luxemburg	34 959
Magyarország	6 764 115
Málta	401 030
Lengyelország	43 408 602
Portugália	13 306 532
Szlovénia	1 334 827
Finnország	3 637 860
Összesen	259 414 143

b) A Közösség intervenciók készleteiből tagállamok közötti szétosztás céljából kivonásra szánt minden egyes termék mennyisége az a) pontban meghatározott maximális összegek erejéig:

(tonna)

Tagállam	Gabonafélék	Rizs (hántolatlan)	Vaj	Cukor
Belgium	12 121	2 800	450	
Görögország		15 000		
Spanyolország	73 726	28 000	13 560	2 000
Franciaország	75 851	55 000	10 564	
Írország			120	
Olaszország	115 253	20 000	6 833	3 500
Lettország	19 706			
Litvánia	16 000	5 000		
Magyarország	63 587			
Málta	1 877	600		
Lengyelország	85 608	20 000	7 230	4 847
Portugália	17 287	14 000	2 743	1 700
Szlovénia	1 262	600		300
Finnország	18 500			500
Összesen	500 778	161 000	41 500	12 847

II. MELLÉKLET

A tagállamoknak a Közösség piacán történő soványtejpör-beszerzésére szóló támogatása az I. melléklet a) pontjában meghatározott maximális összegek erejéig:

Tagállam	Euró
Görögország	4 538 402
Olaszország	33 849 510
Luxemburg	33 295
Málta	101 734
Lengyelország	6 185 397
Szlovénia	863 810
Finnország	1 274 443
Összesen	46 846 591

III. MELLÉKLET

A 2006-os terv keretében megengedett Közösségen belüli átszállítás

Termék	Mennyiség tonnában	Jogosult	Címzett
1. Gabonafélék	73 726	Mezőgazdasági Minisztérium, Franciaország	FEGA, Spanyolország
2. Gabonafélék	115 253	Mezőgazdasági Minisztérium, Franciaország	AGEA, Olaszország
3. Gabonafélék	17 287	Mezőgazdasági Minisztérium, Franciaország	INGA, Portugália
4. Gabonafélék	1 262	MVH, Magyarország	AAMRD, Szlovénia
5. Gabonafélék	1 877	Mezőgazdasági Minisztérium, Franciaország	Nemzeti kutatási és fejlesztési központ, Málta
6. Rizs	5 000	Mezőgazdasági Minisztérium, Görögország	Mezőgazdasági és élelmiszertermékek piacát szabályzó ügynökség, Litvánia
7. Rizs	20 000	Mezőgazdasági Minisztérium, Görögország	ARR, Lengyelország
8. Rizs	14 000	FEGA, Spanyolország	INGA, Portugália
9. Rizs	2 800	Ente Risi, Olaszország	BIRB, Belgium
10. Rizs	38 396	Ente Risi, Olaszország	Mezőgazdasági Minisztérium, Franciaország
11. Rizs	600	Ente Risi, Olaszország	Nemzeti kutatási és fejlesztési központ, Málta
12. Rizs	600	Ente Risi, Olaszország	AAMRD, Szlovénia
13. Cukor	1 700	FEGA, Spanyolország	INGA, Portugália
14. Cukor	500	ARR, Lengyelország	Mezőgazdasági Minisztérium, Finnország
15. Cukor	300	AGEA, Olaszország	AAMRD, Szlovénia
16. Vaj	450	Mezőgazdasági és élelmiszeripari Főosztály, Írország	BIRB, Belgium
17. Vaj	8 997	Mezőgazdasági és élelmiszeripari Főosztály, Írország	Mezőgazdasági Minisztérium, Franciaország
18. Vaj	6 164	Mezőgazdasági és élelmiszeripari Főosztály, Írország	ARR, Lengyelország
19. Vaj	631	FEGA, Spanyolország	AGEA, Olaszország

A BIZOTTSÁG 1820/2005/EK RENDELETE**(2005. november 8.)**

a piaci mechanizmusokra tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló 1623/2000/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 33. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1623/2000/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ meghatározza az üzemanyag-ágazatban bioetanolként való Közösségen belüli felhasználásra szánt boralkohol ajánlattételi eljárás útján történő értékesítési rendszerét. Az ezért az alkohollal kapható legelőnyösebb eladási ár elérése érdekében kedvezőbbé kell tenni a versenyfeltételeket a boralkoholpiacon.
- (2) E célból egyrészt támogatni kell az ajánlattevők számának növelését a jóváhagyási eljárás egyszerűsítésével. Másrészt adott esetben lehetővé kell tenni ezen vállalatok számára, hogy maguk választhassák ki az ügyfelek közül azokat, akiknek eladják a feldolgozott alkoholt végső felhasználásra.
- (3) Ennek érdekében helyénvaló, hogy az ajánlattevő ne legyen köteles megjelölni az ajánlat benyújtásakor az alkohol rendeltetését és végső vásárlóját, feltéve, hogy ezt a boralkoholt végül a Közösségben bioetanolként használják fel az üzemanyag-ágazatban.
- (4) Az alkohol tervezett végső felhasználásának garانتálására növelni kell a teljesítési biztosíték összegét.
- (5) Meg kell határozni azon feltételeket, amelyek a vállalatok ajánlattételi eljáráson való részvételére vonatkoznak a jóváhagyásuk időpontjához képest.
- (6) Az intervenció hivatalok, a tagállamok és a Bizottság közötti információáramlást átláthatóbbá és hatékonyabbá kell tenni.

(7) Következésképpen helyénvaló az 1623/2000/EK rendelet módosítása.

(8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Borpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1623/2000/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 92. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés a következőképpen módosul:

i. a c) pont helyébe a következő szöveg lép:

„c) a vállalat székhelye és azon létesítmények tervrajzának másolata, amelyekben az alkohol feldolgozásra kerül, az éves feldolgozói kapacitás megjelölésével;”

ii. az e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) a vállalat kötelezettségvállalása, hogy minden végső vásárló bioetanolként üzemanyaggyártásra használja fel az alkoholt a Közösségben.”

b) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A tagállamok azonnal értesítik a Bizottságot minden új jóváhagyásról vagy jóváhagyás-megvonásáról, megjelölve a határozat pontos időpontját.”

2. A 94. cikk (1) és (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Ajánlatokat csak olyan vállalatok nyújthatnak be, amelyek az ajánlattételi felhívás megjelenésének időpontjában már jóváhagyással rendelkeztek.

(2) Az ajánlattevő tételesen csak egy ajánlatot nyújthat be. Amennyiben az ajánlattevő tételesen több ajánlatot nyújt be, mindegyik ajánlata érvényét veszti.”

3. A 94a. cikkből a c) pontot el kell hagyni.

⁽¹⁾ HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb az 1795/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 262., 2003.10.14., 13. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 194., 2000.7.31., 45. o. A legutóbb az 1219/2005/EK rendelettel (HL L 199., 2005.7.29., 45. o.) módosított rendelet.

4. A 94b. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A Bizottság értesíti az e cikk alkalmazásában hozott határozatokról a tagállamokat és azokat az – ajánlattétel tárgyát képező alkoholt raktározó – intervenció hivatalokat, amelyekhez ajánlatot nyújtottak be.”

5. A 94c. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„94c. cikk

Odaítélés és a Bizottság tájékoztatása

(1) Az intervenció hivatal haladéktalanul, térítvevénnel értesíti az ajánlattevőket az ajánlattételük ügyében hozott döntésről.

(2) Az intervenció hivatal értesíti a Bizottságot a 94b. cikk (3) bekezdésében említett értesítés kézhezvételét követő öt munkanapon belül a benyújtott ajánlatok ajánlattevőinek nevééről és címéről.

(3) Az (1) bekezdésben említett értesítés kézhezvételét követő két héten belül az intervenció hivatal minden sikeres ajánlattevő számára kiállít egy odaítélési nyilatkozatot, amely igazolja, hogy ajánlattételüket elfogadták.

(4) Az (1) bekezdésben említett, a döntésről szóló értesítés kézhezvételének napjától számított két héten belül minden egyes sikeres ajánlattevő igazolja az érintett intervenció hivatal részére, hogy a 100 térfogatszázalékos alkohol után hektoliterenként 40 euró teljesítési biztosítékot helyezett letétbe annak biztosítására, hogy az alkohol teljes mennyiségét, valóban a 92. cikk (1) bekezdésében meghatározott célokra használják fel.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. november 8-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG 1821/2005/EK RENDELETE**(2005. november 8.)****az 1653/2004/EK rendeletnek a végrehajtó hivatalok számvitelért felelős tisztviselői posztja tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikkére,

tekintettel az Európai Parlament véleményére,

tekintettel a Tanács véleményére,

tekintettel a Számvevőszék véleményére,

mivel:

- (1) A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában a végrehajtó hivatalok pénzügyi szabályzásáról szóló, 2004. szeptember 21-i 1653/2004/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 30. cikke rendelkezik arról, hogy a végrehajtó hivatalok operatív bizottsága kinevezi az adott végrehajtó hivatal számvitelért felelős tisztviselőjét, akinek jogállásáról a személyzeti szabályzat rendelkezik.
- (2) A végrehajtó hivatalok számvitelért felelős tisztviselőinek e 30. cikkben meghatározott felelősségi köre végrehajtó hivataluk igazgatási költségvetésére korlátozódik, míg a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője felel a végre-

hajtó hivatalok által végrehajtott működési költségvetéshez kapcsolódó valamennyi feladatért.

- (3) A Bizottság nehézségekbe ütközött a megfelelő, e végrehajtó hivatalok számvitelért felelős tisztviselői posztjára kirendelhető jelöltek keresése során.
- (4) A végrehajtó hivatal számvitelért felelős tisztviselői funkciójának betöltésével az Európai Közösségek egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeiről szóló 259/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet ⁽³⁾ 2. cikkének a) pontja értelmében ideiglenes alkalmazott is megbízható.
- (5) Ezért az 1653/2004/EK rendelet a következőképpen módosul,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1653/2004/EK bizottsági rendelet 30. cikkének bevezető mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Az operatív bizottság kinevez egy számvitelért felelős tisztviselőt, aki tisztviselő vagy ideiglenes alkalmazott, jogállásáról a személyzeti szabályzat rendelkezik, és aki a következőkért felel:”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. november 8-án.

a Bizottság részéről

Dalia GRYBAUSKAITĖ

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 11., 2003.1.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 297., 2004.9.22., 6. o.

⁽³⁾ HL L 56., 1968.3.4., 1. o. A legutóbb a 723/2004/EK, Euratom tanácsi rendelettel (HL L 124., 2004.4.27., 1. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 1822/2005/EK RENDELETE**(2005. november 8.)****a 466/2001/EK rendeletnek az egyes zöldségekben található nitrát tekintetében történő módosításáról****(EGT vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az élelmiszerekben előforduló szennyező anyagok ellenőrzésére vonatkozó közösségi eljárások megállapításáról szóló, 1993. február 8-i 315/93/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, különösen annak 2. cikke (3) bekezdésére,

az élelmiszerügyi tudományos bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Az 563/2002/EK rendelettel ⁽²⁾ módosított, az élelmiszerekben előforduló egyes szennyező anyagok legmagasabb értékének meghatározásáról szóló, 2001. március 8-i 466/2001/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ a fejes saláta és a paraj nitráttartalmával kapcsolatban konkrét intézkedéseket ír elő, valamint átmeneti időszakokat állapít meg, amelyek alatt a megállapított legmagasabb értéket meghaladó nitráttartalommal rendelkező fejes saláta és paraj forgalomba hozható a tagállamok belső piacán.
- (2) A helyes mezőgazdasági gyakorlat alkalmazásában elért fejlődés ellenére a tagállamokból érkező ellenőrzések adatai azt mutatják, hogy a fejes saláta és a paraj nitráttartalma továbbra sem felel meg a megállapított legmagasabb értéknek.
- (3) A friss paraj esetében a meg nem felelés számos esetben október hónap során fordul elő. A paraj esetében a nyári időszakba jelenleg az október is beletartozik, míg a fejes saláta esetében az október a téli időszak része. A következetesség érdekében a friss spenót esetében is a téli időszakhoz kell sorolni az októbert.
- (4) Az olyan területeken, ahol a friss fejes saláta és a friss paraj nitráttartalmát a megállapított legmagasabb érték alatt tartani meglehetősen nehéz – például a napsütéses órák alacsonyabb száma miatt –, egyes tagállamok már kértek eltérést, és elegendő információt szolgáltatottak annak bizonyítására, hogy folynak kutatások a nitrátszint jövőbeni csökkentése érdekében.
- (5) A helyes mezőgazdasági gyakorlat alkalmazásának további fejlődése függvényében indokolt ezen tagállamok számára egy korlátozott időszakra, de kizárólag saját

nemzeti területükön és belföldi fogyasztásra engedélyezni az olyan friss fejes saláta és a friss paraj forgalmazását, amelynek nitráttartalma meghaladja a megállapított legmagasabb értéket.

- (6) A nitrát más zöldségekben is megtalálható, néha magas arányban. A jövőben a zöldségekben található nitrát veszélyeinek kezelésére irányuló fórumok tájékoztatása érdekében a tagállamoknak figyelemmel kell kísérniük a zöldségekben található nitrát szintjét, és törekedniük kell arra, hogy ezt a szintet lehetőség szerint csökkentsék, különösen a helyes mezőgazdasági gyakorlat továbbfejlesztett szabályainak alkalmazásával. Az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság tudományos kockázateértékelésének korszerűsítése hozzájárulna a zöldségekben található nitrát okozta veszélyek tisztázásához. A fenti tevékenységekből származó információ fényében a 466/2001/EK rendeletben előírt legmagasabb értékeket felül lehetne vizsgálni.
- (7) A 466/2001/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 466/2001/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikket el kell hagyni.
2. A szöveg a következő 3a. cikkel egészül ki:

„3a. cikk

A tagállamok ellenőrzik a magas nitráttartalommal rendelkező zöldségek, különösen a leveles zöldségek nitrátszintjét, és minden év június 30. előtt tájékoztatják a Bizottságot az ellenőrzések eredményeiről.”;

3. A szöveg a következő 3b. cikkel egészül ki:

„3b. cikk

(1) Az 1. cikk (1) bekezdésétől való eltérésként Belgium, Írország, Hollandia és az Egyesült Királyság számára 2008. december 31-ig engedélyezett a területükön termesztett és ottani fogyasztásra szánt olyan friss paraj forgalomba hozatala, amelynek nitráttartalma meghaladja I. mellékletének 1.1. pontjában meghatározott legmagasabb értéket.

⁽¹⁾ HL L 37., 1993.2.13., 1. o. Az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 86., 2002.4.3., 5. o.

⁽³⁾ HL L 77., 2001.3.16., 1. o. A legutóbb a 856/2005/EK rendelettel (HL L 143., 2005.6.7., 3. o.) módosított rendelet.

(2) Az 1. cikk (1) bekezdésétől való eltérésként Belgium, Írország, Hollandia és az Egyesült Királyság számára 2008. december 31-ig engedélyezett a területükön termesztett és ottani fogyasztásra szánt olyan friss fejes saláta forgalomba hozatala, amelynek nitráttartalma meghaladja I. mellékletének 1.3. pontjában meghatározott legmagasabb értéket, bármikor is takarították be.

Az 1. cikk (1) bekezdésétől való eltérésként Franciaország számára 2008. december 31-ig engedélyezett a területén termesztett és ottani fogyasztásra szánt olyan friss fejes saláta forgalomba hozatala, amelyet október 1. és március 31.

között takarítottak be, és amelynek nitráttartalma meghaladja I. mellékletének 1.3. pontjában meghatározott legmagasabb értéket.”;

4. A 466/2001/EK rendelet I. mellékletének 1. szakasza helyébe az e rendelet mellékletében szereplő táblázat lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. november 8-án.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 466/2001/EK rendelet I. mellékletének 1. szakasza helyébe a következő szöveg lép:

„1. szakasz: Nitrátok

Termék	Legmagasabb határérték (mg NO ₃ /kg)	Mintavételi módszer	referencia vizsgálati módszer
1.1. Friss paraj ⁽¹⁾ (<i>Spinacia oleracea</i>)	október 1. és március 31. között betakarított 2 000 április 1. és szeptember 30. között betakarított 2 500	2002/63/EK bizottsági irányelv ⁽²⁾	
1.2. Tartósított, mélyfagyasztott vagy fagyasztott paraj	2 000	2002/63/EK irányelv	
1.3. Friss fejes saláta (<i>Lactuca sativa</i> L.) (melegházi és szabadföldi saláta, kivéve az 1.4. pontban felsorolt fejes salátát)	október 1. és március 31. között betakarított melegházi fejes saláta és szabadföldi fejes saláta 4 500 ⁽³⁾ 4 000 ⁽³⁾ április 1. és szeptember 30. között betakarított melegházi fejes saláta és szabadföldi fejes saláta 3 500 ⁽³⁾ 2 500 ⁽³⁾	2002/63/EK irányelv. A minimális egységszám azonban laboratóriumi mintánként 10.	
1.4. fodros fejes saláták ⁽⁴⁾	melegházi fejes saláta szabadföldi fejes saláta 2 500 ⁽³⁾ 2 000 ⁽³⁾	2002/63/EK irányelv. A minimális egységszám azonban laboratóriumi mintánként 10.	
1.5. Bébiételek, illetve csecsemők és kisgyermek számára készült feldolgozott gabonaalapú élelmiszerek ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	200	2002/63/EK irányelv (a növényi eredetű feldolgozott élelmiszerekre és az állati eredetű feldolgozott élelmiszerekre vonatkozó előírások szerint)	

⁽¹⁾ A friss paraj esetében a legmagasabb határérték nem vonatkozik a feldolgozásra szánt, a szántóföldről közvetlenül a feldolgozó üzembe ömlesztve szállított parajra.

⁽²⁾ HL L 187., 2002.7.16., 30. o.

⁽³⁾ A termelési módszert feltüntető megfelelő jelölés hiányában a szabadföldi saláta esetében megadott határérték alkalmazandó.

⁽⁴⁾ A fejes saláta, a fodros endíviasaláta és a széles levelű endíviasaláta forgalmazási előírásainak megállapításáról szóló, 2001. július 27-i 1543/2001/EK bizottsági rendeletben (HL L 203., 2001.7.28., 9. o.) szereplő meghatározás szerint.

⁽⁵⁾ A csecsemők és a kisgyermek számára készült feldolgozott gabonaalapú élelmiszerekről és bébiételekről szóló, 1996. február 16-i 96/5/EK, Euratom bizottsági irányelv (HL L 49., 1996.2.28., 17. o.) 1. cikkében meghatározott bébiételek és csecsemők és a kisgyermek számára készült feldolgozott gabonaalapú élelmiszerek. A legmagasabb értékek a fogyasztásra kész állapotban forgalmazott, vagy a gyártó utasításai szerint fogyasztásra elkészített élelmiszerekre vonatkoznak.

⁽⁶⁾ A Bizottság 2006. április 1-ig a tudományos és műszaki ismeretek fejlődése fényében felülvizsgálja a csecsemők és kisgyermek számára készült élelmiszerekben előforduló nitrát legmagasabb megengedett szintjét.”

A BIZOTTSÁG 2005/76/EK IRÁNYELVE

(2005. november 8.)

a 90/642/EGK és a 86/362/EGK tanácsi irányelvnek a bennük a krezoxim-metilre, a ciromazinra, a bifentrinre, a metalaxilra és az azoxistrobinra vonatkozóan meghatározott megengedett legmagasabb szermaradvány-értékek tekintetében történő módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélékben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1986. július 24-i 86/362/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikkére,

tekintettel az egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1990. november 27-i 90/642/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikkére,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjára,

mivel:

- (1) Összhangban a 91/414/EGK irányelvvel, az egyes kultúrák esetében használandó növényvédő szerek engedélyezéséért a tagállamok felelősek. Az ilyen engedélyezéseknek az emberi és állati egészségre és a környezetre gyakorolt hatások értékelésén kell alapulnia. Az ilyen értékelések során figyelembe veendő elemek tartalmazzák a piaci szereplők és a környezetben lévő kitétséget a növényvédő szerek hatásainak, a szárazföldi, vízi és légi környezetre gyakorolt hatást, valamint a kezelt kultúrákon lévő szermaradványok elfogyasztása révén az emberekre és az állatokra gyakorolt hatást.
- (2) A maximális szermaradvány-értékek (MRL-ek) a növények hatékony védelmének eléréséhez szükséges minimális peszticidmennyiségek felhasználását tükrözik, amelyeket olyan módon alkalmaznak, hogy a maradvány mennyisége a használható legkisebb legyen, és e mennyiség legyen toxikológiailag elfogadható, különösen a táplálkozás útján történő bevitel becsült értéke szempontjából.
- (3) A peszticidek MRL-jeit ellenőrzés alatt kell tartani. Új típusú felhasználás, új információ és adatok figyelembevétele alapján az értékeket meg lehet változtatni.

- (4) Az MRL-eket az analitikailag kimutatható legalsó határértéken rögzítik, ha a növényvédő szerek engedélyezett felhasználása nem eredményez kimutatható peszticidszermaradvány-szintet az élelmiszertermékekben vagy azok felszínén, vagy ha a felhasználás semmilyen módja nem engedélyezett, vagy ha a tagállamok által engedélyezett felhasználást nem támasztják alá a szükséges adatok, vagy ha a harmadik országokban történő felhasználást, amely a Közösség piacán forgalomba hozható élelmiszerekben vagy azok felületén peszticid-szermaradványokat eredményez, nem támasztották alá ilyen szükséges adatok.
- (5) A 90/642/EGK és a 86/362/EGK irányelv hatálya alá tartozó egyes peszticidek új vagy megváltozott felhasználását bejelentették a Bizottságnak. Ez vonatkozik a krezoxim-metilre, a ciromazinra, a bifentrinre, a metalaxilra és azoxistrobinra.
- (6) A fogyasztóknak az e peszticidek szermaradványait esetlegesen tartalmazó élelmiszertermékek révén e peszticidek hatásainak való élettartamon keresztüli kitétséget felmérték és értékelték a Közösségen belül használt eljárások és gyakorlatok szerint, figyelembe véve az Egészségügyi Világszervezet által kiadott iránymutatásokat ⁽⁴⁾. Kiszámították, hogy az adott MRL-ek biztosítani fogják, hogy az elfogadható napi bevitel ne lépjen túl.
- (7) A rendelkezésre álló információ értékelése azt mutatta, hogy nincs szükség ARfD-re, és hogy emiatt nem szükséges rövid távú értékelés.
- (8) Emiatt helyénvaló új maximális szermaradvány-szinteket meghatározni e peszticidek vonatkozásában.
- (9) Az ideiglenes MRL-ek közösségi szintű meghatározása vagy módosítása nem gátolja a tagállamokat abban, hogy a metalaxilra vonatkozóan a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontja és az irányelv VI. melléklete szerint ideiglenes MRL-eket állapítsanak meg. A metalaxil vagy metalaxil-M további felhasználásának kialakulására egy négyéves időszak elegendőnek tekinthető. Az ideiglenes közösségi MRL ezt követően véglegessé válik.

⁽¹⁾ HL L 221., 1986.8.7., 37. o. A legutóbb a 2005/48/EK bizottsági irányelvvel (HL L 219., 2005.8.24., 29. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 350., 1990.12.14., 71. o. A legutóbb a 2005/48/EK irányelvvel módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o. A legutóbb a 2005/34/EK bizottsági irányelvvel (HL L 125., 2005.5.18., 5. o.) módosított irányelv.

⁽⁴⁾ A peszticid-szermaradványok táplálkozás útján történő felvételét előre jelző iránymutatások (felülvizsgált), készítette a GEMS/Élelmiszer Program együttműködve a Peszticid Szermaradványok Kódex Bizottságával, kiadta az Egészségügyi Világszervezet 1997-ben (WHO/FSF/FOS/97.7).

- (10) A 90/642/EGK és a 86/362/EGK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az ebben az irányelvben előírt rendelkezések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 86/362/EGK irányelv II. mellékletének A. része az ezen irányelv I. mellékletével összhangban módosul.

2. cikk

A 90/642/EGK irányelv II. mellékletének A. része az ezen irányelv II. mellékletével összhangban módosul.

3. cikk

(1) A tagállamok legkésőbb 2006. május 9-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. Közlük a Bizottsággal nemzeti joguknak ezeket a rendelkezéseit, és egy táblázatot az e rendelkezések és az általuk kibocsátott nemzeti rendelkezések közötti megfelelésről.

Ezeket a rendelkezéseket 2006. május 10-től alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

4. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

5. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. november 8-án.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A 86/362/EGK irányelv II. mellékletének A. részében a metalaxilra vonatkozó sor helyébe a következő lép:

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték mg/kg-ban
„Metalaxil, beleértve más izomerösszetevők keverékét is, beleértve a metalaxil-M-et is (izomerek összessége)	0,05 (*) (P) GABONAFÉLÉK

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb értéket jelzi.

(P) Azt jelzi, hogy a maximális szermaradványszintet ideiglenesen a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban állapították meg.”

II. MELLÉKLET

A 90/642/EGK irányelv II. mellékletének A. részében a krezoxim-metilre, a ciromazinra, a bifentrinre, a metalaxilra és az azoxistrobinra vonatkozó sorok helyébe a következő lép:

Peszticid-szermaradvány és maximális szermaradványszint (mg/kg)					
Csoportok és egyedi termékek, amelyek esetén az MRL-ek alkalmazandók	Krezoxim-metil	Ciromazin	Bifentrin	Metalaxil, beleértve más izomerösszetevők keverékét is, beleértve a metalaxil-M-et is (izomerek összessége)	Azoxistrobin
„1. Gyümölcs, friss, szárított vagy nyers, fagyasztva tartósított, hozzáadott cukrot nem tartalmazó, diók					
i. CITRUSFÉLÉK	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1	0,5 (p)	1
Grapefruit					
Citrom					
Zöld citrom					
Mandarin (beleértve a klementint és más hibrideket)					
Narancs					
Pomelo					
Egyéb citrusfélék					
ii. FÁN TERMŐ HÉJASGYÜMÖLCSŰEK (héjjal vagy héj nélkül)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,1 (*)
Mandula					
Paradió					
Kesudió					
Gesztenye					
Kókuszdió					
Mogyoró					
Makadám dió					
Pekándió					
Fenyőmag					
Pisztácia					
Dió					
Egyéb héjas gyümölcsűek					
iii. ALMATERMÉSŰEK	0,2	0,05 (*)	0,3	1 (p)	0,05 (*)
Alma					
Körte					
Birs					
Egyéb almatermésűek					
iv. CSONTHÉJASOK	0,05 (*)	0,05 (*)	0,2	0,05 (*) (p)	0,05 (*)
Kajszibarack					
Cseresznye					
Őszibarack (beleértve a nektarint és hasonló hibrideket)					

Peszticid-szermaradvány és maximális szermaradványszint (mg/kg)

Csoportok és egyedi termékek, amelyek esetén az MRL-ek alkalmazandók	Krezoxim-metil	Ciromazin	Bifentrin	Metalaxil, beleértve más izomerösszetevők keverékét is, beleértve a metalaxil-M-et is (izomerek összessége)	Azoxistrobin
Szilva					
Egyéb csonthéjasok					
v. BOGYÓS GYÜMÖLCSŰEK		0,05 (*)			
a) Szőlő (bor, csemege)	1		0,2		2
Csemegeaszőlő				2 (p)	
Borszőlő				1 (p)	
b) Eper (nem vadon termő)	1		0,5	0,5 (p)	2
c) Félcszerjén termő gyümölcsök (nem vadon termő)	0,05 (*)			0,05 (*) (p)	
Földi szeder			0,3		3
Hamvas szeder					
Szedermálna					
Málna			0,3		3
Egyéb félcszerjén termő gyümölcsök			0,05 (*)		0,05 (*)
d) Egyéb bogyós gyümölcsűek (nem vadon termő)				0,05 (*) (p)	0,05 (*)
Fekete áfonya					
Tőzegáfonya					
Ribizli (piros, fekete és fehér)	1		0,5		
Egres	1				
Egyéb nem vadon termő bogyós gyümölcsök	0,05 (*)		0,05 (*)		
e) Vadon termő bogyós és egyéb vadon termő gyümölcsök	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)
vi. DÉLIGYÜMÖLCSÖK		0,05 (*)		0,05 (*) (p)	
Avokádó					
Banán			0,1		2
Datolya					
Füge					
Kivi					
Kamkvat (savanyú narancs)					
Licsi					
Mangó					0,2
Olíwabogyó	0,2				
Papaya					0,2
Golgotavirág termése					
Ananász					

Peszticid-szermaradvány és maximális szermaradványszint (mg/kg)

Csoportok és egyedi termékek, amelyek esetén az MRL-ek alkalmazandók	Krezoxim-metil	Ciromazin	Bifentrin	Metalaxil, beleértve más izomerösszetevők keverékét is, beleértve a metalaxil-M-et is (izomerek összessége)	Azoxistrobin
Gránátalma					
Egyéb déligyümölcsök	0,05 (*)		0,05 (*)		0,05 (*)
2. Zöldségfélék, friss vagy nyers, fagyasztott vagy szárított					
i. GYÖKÉR- ÉS GUMÓS ZÖLDSÉGFÉLÉK	0,05 (*)		0,05 (*)		
Cékla					
Sárgarépa		<u>1</u>		<u>0,1 (P)</u>	0,2
Manióka					
Zellergumó					0,3
Torma				<u>0,1 (P)</u>	0,2
Csicsóka					
Pasztinák				0,1 (P)	0,2
Petrezselyemgyökér					0,2
Retek				<u>0,1 (P)</u>	0,2
Bakszakáll					0,2
Édesburgonya					
Karórépa					
Tarlórépa					
Jamgyökér					
Egyéb gyökér- és gumós zöldségfélék		<u>0,05 (*)</u>		0,05 (*) (P)	0,05 (*)
ii. HAGYMAFÉLÉK	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		
Fokhagyma				0,5 (P)	
Vöröshagyma				0,5 (P)	
Mogyoróhagyma				0,5 (P)	
Újhagyma, zöldhagyma				0,2 (P)	2
Egyéb hagymafélék				0,05 (*) (P)	0,05 (*)
iii. TERMÉSZÜKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGFÉLÉK					
a) Burgonyafélék (solanacea)		<u>1</u>	0,2		2
Paradicsom	0,5			0,2 (P)	
Paprika	1			0,5 (P)	
Padlizsán	0,5				
Egyéb solanacea	0,05 (*)			0,05 (*) (P)	
b) Kabakosok – ehető héjúak	0,05 (*)	1	0,1		1
Uborka				0,5 (P)	
Apró uborka					
Cukkini					

Peszticid-szermaradvány és maximális szermaradványszint (mg/kg)

Csoportok és egyedi termékek, amelyek esetén az MRL-ek alkalmazandók	Krezoxim-metil	Ciromazin	Bifentrin	Metalaxil, beleértve más izomerösszetevők keverékét is, beleértve a metalaxil-M-et is (izomerek összessége)	Azoxistrobin
Egyéb ehető héjú kabakosok				0,05 (*) (P)	
c) Kabakosok – nem ehető héjúak	0,2		0,05 (*)		0,5
Sárgadinnye		0,3		0,2 (P)	
Tököfélék					
Görögdinnye		0,3		0,2 (P)	
Egyéb nem ehető héjú kabakosok		0,05 (*)		0,05 (*) (P)	
d) Csemegekukorica	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)
iv. KÁPOSZTAFÉLÉK	0,05 (*)	0,05 (*)			
a) Virágzatukért termesztett káposztafélék			0,2	0,1 (P)	0,5
Brokkoli (beleértve a calabrese-t is)					
Karfiol					
Egyéb, virágzatukért termesztett káposztafélék					
b) Fejesedő káposztafélék			1		0,3
Kelbimbó					
Fejeskáposzta				1 (P)	
Egyéb fejképző káposztafélék (kelkáposzta)				0,05 (*) (P)	
c) Leveles káposztafélék			0,05 (*)		5
Kínai kel					
Kelkáposzta				0,2 (P)	
Egyéb leveles káposztafélék				0,05 (*) (P)	
d) Karalábé			0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,2
v. LEVELES ZÖLDSÉGEK ÉS FRISS FŰSZERNÖVÉNYEK	0,05 (*)				
a) Salátafélék		15	2		3
Zsázsa					
Galambbegy saláta					
Fejessaláta				2 (P)	
Endívia				1 (P)	
Egyéb salátafélék				0,05 (*) (P)	
b) Spenótfélék		0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)
Spenót					
Mangold					
Egyéb spenótfélék					
c) Vízitorma		0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)
d) Cikóriasaláta		0,05 (*)	0,05 (*)	0,3 (P)	0,2

Peszticid-szermaradvány és maximális szermaradványszint (mg/kg)

Csoportok és egyedi termékek, amelyek esetén az MRL-ek alkalmazandók	Krezoxim-metil	Ciromazin	Bifentrin	Metalaxil, beleértve más izomerösszetevők keverékét is, beleértve a metalaxil-M-et is (izomerek összessége)	Azoxistrobin
e) Fűszernövények		<u>15</u>	0,05 (*)	1 (P)	3
Turbolya					
Metélőhagyma					
Petrezselyemlevél					
Zellerlevél					
Egyéb fűszernövények					
vi. HÜVELYES ZÖLDSÉGFÉLÉK (friss)	0,05 (*)			0,05 (*) (P)	
Bab (hüvellyel)		<u>5</u>	0,5		1
Bab (fejtett)					0,2
Zöldborsó (hüvellyel)		<u>5</u>	0,1		0,5
Zöldborsó (fejtett)					0,2
Egyéb friss hüvelyes zöldségek		<u>0,05 (*)</u>	0,05 (*)		0,05 (*)
vii. SZÁRUKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGFÉLÉK			0,05 (*)		
Spárga					
Kardonna					
Zeller		2			5
Édeskömény					
Articsóka		2			1
Póréhagyma	<u>5</u>			0,2 (P)	0,1
Rebarbara					
Egyéb, szárukért termesztett zöldségfélék	<u>0,05 (*)</u>	0,05 (*)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)
viii. ÉTKEZÉSI GOMBÁK	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)
a) Termesztett gomba		5			
b) Vadon termő gomba		0,05 (*)			
3. Száraz hüvelyesek	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,1
Bab					
Lencse					
Borsó					
Egyéb száraz hüvelyesek					
4. Olajosmagvúak	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*) (P)	
Lenmag					
Földimogyoró					
Mák					
Szezám					
Napraforgómag					

Peszticid-szermaradvány és maximális szermaradványszint (mg/kg)

Csoportok és egyedi termékek, amelyek esetén az MRL-ek alkalmazandók	Krezoxim-metil	Ciromazin	Bifentrin	Metalaxil, beleértve más izomerösszetevők keverékét is, beleértve a metalaxil-M-et is (izomerek összessége)	Azoxistrobin
Repce					0,5
Szójabab					0,5
Mustármag					
Gyapotszár					
Egyéb olajosmagvúak					0,05 (*)
5. Burgonya	0,05 (*)	1	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)
Újburgonya					
Burgonya (áru)					
6. Tea (szárított levél és szár, erjesztve vagy más módon, <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*)	0,05 (*)	5	0,1 (*) (p)	0,1 (*)
7. Komló (szárított), beleértve a komlógranulátumot és a nem koncentrált port	0,1 (*)	0,05 (*)	10	10 (p)	20

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb értéket jelzi.

(p) Azt jelzi, hogy a maximális szermaradványszintet ideiglenesen a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban állapították meg."

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. október 13.)

a veszélyes áruk vasúti fuvarozására vonatkozó 96/49/EK tanácsi irányelv értelmében bizonyos eltérések tagállamok általi elfogadásának engedélyezéséről szóló 2005/180/EK határozat módosításáról

(az értesítés a C(2005) 3555. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/777/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a veszélyes áruk vasúti fuvarozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1996. július 23-i 96/49/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (9) bekezdésére,

mivel:

(1) A 96/49/EK irányelv 6. cikkének (9) bekezdése értelmében a tagállamok előzetesen értesítik a Bizottságot eltéréseikről, először 2002. december 31-ig, vagy az irányelv melléklete módosított változatai alkalmazásának legkésőbbi időpontjától számított két éven belül.

(2) A 96/49/EK irányelv mellékletét a 2003/29/EK bizottsági irányelv ⁽²⁾ módosította. A 2003/29/EK irányelv értelmében a tagállamoknak legkésőbb 2003. július 1-jéig hatályba kellett léptetniük nemzeti jogszabályait, lévén hogy az alkalmazásnak a 96/49/EK irányelv 6. cikke (9) bekezdésében említett legkésőbbi időpontja 2003. június 30. volt.

(3) Egyes tagállamok 2003. december 31-ig értesítették a Bizottságot a 96/49/EK irányelvtől való eltérések elfogadására irányuló szándékukról. A veszélyes áruk vasúti fuvarozására vonatkozó 96/49/EK tanácsi irányelv értelmében bizonyos eltérések tagállamok általi elfogadásának engedélyezéséről szóló, 2005. március 4-i 2005/180/EK bizottsági határozattal ⁽³⁾ a Bizottság engedélyezte a határozat I. és II. mellékletében felsorolt eltéréseknek az említett tagállamok általi elfogadását.

(4) A 2004/89/EK bizottsági irányelv ⁽⁴⁾ ismét módosította a 96/49/EK irányelv mellékletét. A 2004/89/EK irányelv értelmében a tagállamoknak legkésőbb 2004. október 1-jéig hatályba kellett léptetniük nemzeti jogszabályait, lévén hogy az alkalmazásnak a 96/49/EK irányelv 6. cikke (9) bekezdésében említett legkésőbbi időpontja 2004. szeptember 30. volt.

(5) Az Egyesült Királyság 2004. december 31-ig értesítette a Bizottságot a 2005/180/EK határozat I. mellékletétől való eltérései módosítására irányuló szándékáról. A Bizottság megvizsgálta az értesítéseket a 96/49/EK irányelv 6. cikke (9) bekezdésében előírt feltételeknek való megfelelés szempontjából, és jóváhagyta azokat. Ezért e tagállam számára engedélyezett a szóban forgó eltérések elfogadása.

(6) Ezért szükséges a 2005/180/EK határozat I. mellékletének a módosítása.

⁽¹⁾ HL L 235., 1996.9.17., 25. o. A legutóbb a 2004/110/EK bizottsági irányelvvel (HL L 365., 2004.12.10., 24. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 90., 2003.4.8., 47. o.

⁽³⁾ HL L 61., 2005.3.8., 41. o.

⁽⁴⁾ HL L 293., 2004.9.16., 14. o.

- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 94/55/EK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 9. cikke értelmében által felállított, veszélyes áruk szállításával foglalkozó bizottság véleményével,

2. cikk

Ennek a határozatnak Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága a címzettje.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Kelt Brüsszelben, 2005. október 13-án.

A 2005/180/EK határozat a következőképpen módosul:

a Bizottság részéről

Az I. melléklet az ezen határozat mellékletében felsorolt eltérésekkel módosul.

Jacques BARROT
alelnök

⁽¹⁾ HL L 319., 1994.12.12., 7. o. A legutóbb a 2004/111/EK bizottsági irányelvvel (HL L 365., 2004.12.10., 25. o.) módosított irányelv.

MELLÉKLET

A tagállamokra vonatkozó eltérések a kisebb mennyiségben előforduló veszélyes áruk esetében

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

RA-SQ 15.2 (módosítva)

Tárgy: Névlegesen üres, nem fuvarszerszámként szolgáló, rögzített tartányok mozgatása (N2).

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 5. és 7. rész

Az irányelv mellékletének tartalma: feladási eljárásokkal, fuvarozással, üzemeltetéssel és járművekkel kapcsolatos követelmények.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: A veszélyes áruk szállítására és a szállítható nyomástartó berendezések használatára vonatkozó 2004. évi rendelet: Regulation 5(14).

Nemzeti jogszabály tartalma:

Megjegyzés: Az ilyen rögzített tartányok szállítása a szó szokásos értelmében nem jelenti veszélyes áruk szállítását, és a RID rendelkezéseit nem lehet a gyakorlatban alkalmazni. Mivel a tartányok „névlegesen üresek”, a bennük ténylegesen található veszélyes anyagok mennyisége a meghatározás természetéből adódóan rendkívül kicsi.

RA-SQ 15.4 (módosítva)

Tárgy: Az 1.1.3.1. pont táblázatában az 1. és 2. kategóriába tartozó, 1. osztályba sorolt áruknál eltérő „szállítóegységenkénti legnagyobb teljes mennyiség” lehetővé tétele.

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 1.1.3.1. pont

Az irányelv mellékletének tartalma: A szállítási tevékenység jellegével kapcsolatos mentesség.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: A veszélyes áruk szállítására és a szállítható nyomástartó berendezések használatára vonatkozó 2004. évi rendelet: Regulation 3(7)(b).

Nemzeti jogszabály tartalma: Korlátozott mennyiségű és vegyes robbanóanyag-rakományokra vonatkozó mentességekre irányadó szabályok megállapítása.

Megjegyzés: Eltérő mennyiségi határértékek és vegyes rakományokra vonatkozó szorzótényezők alkalmazása az 1. osztályba sorolt árukra vonatkozóan: „50” az 1. kategóriánál és „500” a 2. kategóriánál. A vegyes rakományokkal kapcsolatos számítások alkalmazásában a szorzótényező „20” a 2. szállítási kategóriánál és „2” a 3. szállítási kategóriánál.

RA-SQ 15.5 (módosítva)

Tárgy: Az RA-SQ 6.6. elfogadása.

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 5.3.1.3.2. pont

Az irányelv mellékletének tartalma: A figyelemfelhívásra vonatkozó követelmény enyhítése platókocsin való szállítás esetén.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: A veszélyes áruk szállítására és a szállítható nyomástartó berendezések használatára vonatkozó 2004. évi rendelet: Regulation 7(12).

Az irányelv mellékletének tartalma: A figyelemfelhívásra vonatkozó követelmény nem alkalmazandó, ha a járművön elhelyezett figyelemfelhívás jól látható.

Megjegyzés: Ez mindig is nemzeti rendelkezés volt az Egyesült Királyságban.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. október 28.)

az Aminopyralidnak és a fluopicolidnak a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe történő lehetséges felvétele céljából részletes vizsgálatra benyújtott dossziék teljességének elvi elismeréséről

(az értesítés a C(2004) 4535. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/778/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

kérelmezők benyújtották a Bizottságnak és a többi tagállamnak, valamint átadták az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottságnak.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A 91/414/EGK irányelv előírja a növényvédő szerekben felhasználható engedélyezett hatóanyagok közösségi jegyzékének összeállítását.

(2) A Dow AgroSciences Ltd. 2004. április 22-én benyújtott egy dossziét az Egyesült Királyság hatóságaihoz az Aminopyralid hatóanyagra vonatkozóan, a hatóanyagnak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételére irányuló kérelemmel együtt. A franciaországi Bayer CropScience 2004. május 7-én nyújtott be dossziét az Egyesült Királyság hatóságaihoz a fluopicolidra vonatkozóan, a hatóanyagnak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételére irányuló kérelemmel együtt.

(3) Az Egyesült Királyság hatóságai jelezték a Bizottságnak, hogy az előzetes vizsgálatok szerint az érintett hatóanyagokra vonatkozó dossziék vélhetően megfelelnek a 91/414/EGK irányelv II. mellékletében meghatározott adat- és információszolgáltatási követelményeknek. Továbbá a benyújtott dossziék egy, az érintett hatóanyagot tartalmazó növényvédő szer tekintetében vélhetően megfelelnek a 91/414/EGK irányelv III. mellékletében megállapított adat- és információszolgáltatási követelményeknek is. Ezt követően a 91/414/EGK irányelv 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban a dossziékat a

(4) E határozattal közösségi szinten hivatalosan meg kell erősíteni, hogy a dossziékat úgy kell tekinteni, mint amelyek elvben megfelelnek a 91/414/EGK irányelv II. mellékletében és – az érintett hatóanyagot tartalmazó legalább egy növényvédő szer tekintetében – a III. mellékletében megállapított adat- és információszolgáltatási követelményeknek.

(5) E határozat nem érinti a Bizottság arra vonatkozó jogát, hogy – a dosszié egyes pontjainak tisztázása érdekében – a kérelmezőtől további adatok vagy információk benyújtását kérje.

(6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 91/414/EGK irányelv 6. cikke (4) bekezdésének sérelme nélkül, az e határozat mellékletében meghatározott hatóanyagokra vonatkozó, és a Bizottsághoz és a tagállamokhoz az e hatóanyagoknak az irányelv I. mellékletébe történő felvételének céljából benyújtott dossziék elvben megfelelnek az irányelv II. mellékletében megállapított adat- és információszolgáltatási követelményeknek.

A dossziék – figyelemmel a javasolt felhasználásra – egy, a hatóanyagot tartalmazó növényvédő szer tekintetében megfelelnek az irányelv III. mellékletében megállapított adat- és információszolgáltatási követelményeknek is.

⁽¹⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o. A legutóbb a 2005/34/EK bizottsági határozattal (HL L 125., 2005.5.18., 5. o.) módosított irányelv.

2. cikk

A referens tagállamok folytatják az érintett dossziék részletes vizsgálatát, és az Európai Bizottság részére a lehető leghamarabb, de legkésőbb az e határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetésétől számított egy éven belül jelentik vizsgálataik következtetéseit, az érintett hatóanyagnak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételére vagy fel nem vételére, valamint az ezzel kapcsolatos feltételekre vonatkozó ajánlásokkal együtt.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 28-án.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

MELLÉKLET**AZ E HATÁROZATTAL ÉRINTETT HATÓANYAGOK**

Szám	Közismert elnevezés, CIPAC-azonosítószám	Kérelmező	Kérelmezés időpontja	Referens tagállam
1	Aminopyralid CIPAC-szám még nincs meghatározva	Dow AgroSciences Ltd.	2004.4.22.	Egyesült Királyság
3	Fluopicolid CIPAC-szám még nincs meghatározva	Bayer CropScience, Franciaország	2004.5.7.	Egyesült Királyság

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. november 8.)

Olaszországban a sertések hólyagos betegsége elleni állat-egészségügyi intézkedésekről

(az értesítés a C(2005) 4273. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/779/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes élő állatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Olaszország egyes körzeteiben a sertések hólyagos betegsége járvány kitöréséről készültek jelentések.
- (2) Olaszország az egyes állatbetegségek elleni védekezésre irányuló általános közösségi intézkedések, valamint a sertések hólyagos betegségére vonatkozó külön intézkedések bevezetéséről szóló, 1992. december 17-i 92/119/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ értelmében intézkedéseket tett a kitörések megfékezésére.
- (3) Olaszország további, a sertések hólyagos betegségére vonatkozó felszámolási és ellenőrzési intézkedéseket is tett, amelyek Olaszország teljes területére irányultak. Ezeknek az intézkedéseknek a meghatározása a sertések hólyagos betegsége éves felszámolási és ellenőrzési programjaiban történt, amelyeket Olaszország nyújtott be, és amelyek az állat-egészségügyi kiadásokról szóló, 1990. június 26-i 90/424/EGK tanácsi határozat ⁽³⁾ 24. cikke (6) bekezdésével, valamint 29. és 32. cikkével összhangban kerültek jóváhagyásra.
- (4) A tagállamok 2005-re benyújtott, egyes állatbetegségek felszámolását és megfigyelését, valamint az állatról emberre terjedő fertőzések megelőzését célzó programjainak jóváhagyásáról és a közösségi pénzügyi hozzájárulás mértékének meghatározásáról szóló, 2004. november 30-i 2004/840/EK bizottsági határozat ⁽⁴⁾ jóváhagyta Olaszország 2005-re benyújtott, a sertések hólyagos betegsége felszámolására és ellenőrzésére irányuló programját.
- (5) A sertések hólyagos betegsége felszámolására és ellenőrzésére irányuló éves programokban meghatározott intézkedések arra irányulnak, hogy a sertésállományoknak a

sertések hólyagos betegségétől mentes minősítése megtörténjen, illetve hogy biztosítani lehessen azt, hogy Olaszország valamennyi körzete megkapja ezt a minősítést. A programok az élő sertéseknek olyan körzetekből és állományokból történő szállítására és kereskedelmére vonatkozó szabályokat is tartalmaznak, amelyeknek a sertések hólyagos betegsége tekintetében való minősítése eltérő.

- (6) Olaszország legtöbb körzete, Abruzzi, Campania, Calabria és Szicília kivételével, megkapta a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítést, miután a betegségfelszámolásra és -ellenőrzésre irányuló éves programok keretén belül a valamennyi sertésállomány sertésin végzett ismételt mintavételek és vizsgálatok kedvező eredménnyel jártak.
- (7) Ugyanakkor azonban, tekintve a betegség jellegét és Olaszország egyes körzeteiben való tartós előfordulását, a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel rendelkező körzetekben célszerű további ellenőrzéseket folytatni a sertések hólyagos betegségének a korai szakaszban történő felismerése céljából.
- (8) Azoknak a körzeteknek a járványügyi helyzete, amelyek nem rendelkeznek a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel, szintén felelőssé tehető az Olaszország más körzeteiben található sertésállományok veszélyeztetésével, az élő sertések kereskedelmi forgalmazása miatt. Ennélfogva nem helyénvaló olyan körzetekből szállítani sertéseket Olaszország más körzeteibe, amelyek nem rendelkeznek a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel, kivéve ha az említett sertések olyan állományokból származnak, amelyek megfelelnek bizonyos követelményeknek.
- (9) Olyan körzetekből, amelyek nem rendelkeznek a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel, nem helyénvaló a sertések más tagállamokba történő szállítása. A sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel rendelkező körzetekben csak olyan állományokból helyénvaló a sertések szállítása, amelyek az említett betegségétől mentes minősítéssel rendelkeznek.
- (10) Az e határozatban meghatározott szabályokat a 92/119/EGK irányelvben meghatározott szabályok sérelme nélkül kell alkalmazni. Helyénvaló egy, a szarvasmarhafélék és a sertések Közösségen belüli kereskedelmét érintő állat-egészségügyi problémákról szóló, 1964. június 26-i 64/432/EGK tanácsi irányelvben ⁽⁵⁾ említettől eltérő fogalommeghatározás megalkotása a sertések gyűjtőállomása vonatkozásában.

⁽¹⁾ HL L 224., 1990.8.18., 29. o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 62., 1993.3.15., 69. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 224., 1990.8.18., 19. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel módosított határozat.

⁽⁴⁾ HL L 361., 2004.12.8., 41. o.

⁽⁵⁾ HL 121., 1964.7.29., 1977. o. A legutóbb a 21/2004/EK rendelettel (HL L 5., 2004.1.9., 8. o.) módosított irányelv.

- (11) Az átláthatóság végett közösségi szintű szabályokat célszerű meghatározni a sertésállományoknak és a körzeteknek a sertések hólyagos betegségét illető minősítése és az élő sertéseknek a szállítása, valamint Közösségen belüli, eltérő járványügyi minősítéssel rendelkező állományokból és körzetekből történő kereskedelme tekintetében.
- (12) Az ebben a határozatban foglalt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

I. FEJEZET

TÁRGY, HATÁLY ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. cikk

Tárgy és hatály

E határozat állat-egészségügyi szabályokat határoz meg a sertések hólyagos betegsége vonatkozásában, Olaszország olyan körzeteit illetően, amelyek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek minősülnek, illetve amelyek nem minősülnek e betegségtől mentesnek.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában:

1. a 92/119/EGK irányelv meghatározásait kell alkalmazni;
2. „sertések gyűjtőállomása”: egy kereskedő olyan állománya, amelyből és amelybe rendszeresen a felvásárlást követő 30 napon belül szállítják a felvásárolt sertéseket.

II. FEJEZET

OLASZORSZÁG KÖRZETEINEK ÉS ÁLLOMÁNYAINAK A SERTÉSEK HÓLYAGOS BETEGSÉGÉTŐL VALÓ MENTESSÉG TEKINTETÉBEN TÖRTÉNŐ MINŐSÍTÉSE

3. cikk

Körzetek minősítése

- (1) Olaszországnak az I. mellékletben felsorolt körzetei a sertések hólyagos betegségétől mentesnek minősülnek.
- (2) Olaszországnak a II. mellékletben felsorolt körzetei nem minősülnek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek.

4. cikk

Állományok minősítése

- (1) Olaszország biztosítja azt, hogy a (2)–(6) bekezdésben meghatározott feltételek teljesüljenek.
- (2) Olaszország azon körzeteiben, amelyek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek minősülnek, egy sertésállomány akkor tekinthető az említett betegségtől mentesnek, ha:
- a) két alkalommal, 28–40 napos időközzel szerológiai vizsgálathoz szükséges mintavétel került végrehajtásra annyi tenyésztésen, amennyi elegendő a sertések hólyagos betegsége 5 %-os elterjedtségének felmérésére, 95 %-os konfidencia-intervallummal, és az eredmények negatívak voltak; valamint
 - b) amennyiben a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel rendelkező körzetek állományaiban nincsenek tenyésztések, minden egyes, az efféle állományokba szállított sertés olyan állományból származik, amely a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel rendelkezik.
- (3) Olyan körzetekben, amelyek nem rendelkeznek a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel, a sertésállományoknak az említett betegségtől mentesnek kell minősülniük, amennyiben két alkalommal, 28–40 napos időközzel szerológiai vizsgálathoz szükséges mintavétel került végrehajtásra annyi sertésen, amennyi elegendő a sertések hólyagos betegsége 5 %-os elterjedtségének felmérésére, 95 %-os konfidencia-intervallummal, és az eredmények negatívak voltak.
- (4) A sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel rendelkező sertésállományok megtarthatják ezt a minősítésüket, amennyiben:
- a) a mintavételi és ellenőrzési eljárások az 5. cikk (1) bekezdésével és a 6. cikkel összhangban kerülnek végrehajtásra, és az eredmények negatívak; valamint
 - b) az efféle állományokba szállított sertések olyan állományból származnak, amelyek a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel rendelkeznek.
- (5) Az állományoknak a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítése:
- a) felfüggesztésre kerül, amennyiben bármely szeropozitív esetre fény derül, és ezt további vizsgálatok is megerősítik; a felfüggesztés egészen addig érvényben marad, amíg az említett sertés hivatalos ellenőrzés mellett levágásra nem kerül; vagy
 - b) visszavonásra kerül, amennyiben két vagy több szeropozitív esetre derül fény.

(6) Egy sertésállomány abban az esetben minősül ismét a sertések hólyagos betegségétől mentesnek, ha a (2) és (3) bekezdésben előírt mintavételi és ellenőrzési eljárások végrehajtásra kerültek, és az eredményük negatív volt.

III. FEJEZET

MEGFIGYELÉS

5. cikk

Ellenőrzés azokban a körzetekben, amelyek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek minősülnek

(1) Olaszország biztosítja azt, hogy a sertések hólyagos betegségének felismerésére irányuló mintavételi és ellenőrzési eljárások végrehajtása a (2) és (3) bekezdésben meghatározott módon történjen azokban a körzetekben, amelyek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek minősülnek.

(2) Olyan állományokban, amelyekben kettőnél több tenyészsertést tartanak, a szerológiai vizsgálatához szükséges mintavételt a következő időközökkel kell végrehajtani véletlenszerűen kiválasztott 12 tenyészsertésen, illetve amennyiben az állomány 12-nél kevesebb tenyészsertéssel rendelkezik, akkor valamennyi tenyészsertésen:

a) amennyiben az állomány elsősorban levágási céllal tenyészt sertéseket, évente egyszer;

b) egyéb esetekben évente kétszer.

(3) A sertések gyűjtőállomásain, valamennyi, általában sertéstartásra szolgáló karámban minden hónapban egyszer virológiai vizsgálat céljára bélsármintavételt kell végrehajtani.

6. cikk

Ellenőrzés azokban a körzetekben, amelyek nem minősülnek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek

(1) Olaszország biztosítja azt, hogy a sertések hólyagos betegségének felismerésére irányuló mintavételi és ellenőrzési eljárások végrehajtása a (2) és (3) bekezdésben meghatározott módon történjen azokban a körzetekben, amelyek nem minősülnek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek.

(2) Azokban az állományokban, amelyek a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel rendelkeznek, és amelyekben tenyészsertéseket tartanak, illetve a sertések gyűjtőállomásain az 5. cikkben előírt rendelkezések alkalmazandók.

(3) Azokban az állományokban, amelyek a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel rendelkeznek, de amelyekben nem tartanak tenyészsertéseket, évente két alkalommal szerológiai vizsgálatához szükséges mintavételt kell végrehajtani véletlenszerűen kiválasztott 12 sertésen, illetve amennyiben az állomány 12-nél kevesebb sertéssel rendelkezik, akkor valamennyi sertésen. Egy állomány sertésain azonban a vágóhídon, a vágás időpontjában is el lehet végezni a mintavételt.

IV. FEJEZET

ÉLŐ SERTÉSEK OLASZORSZÁGON BELÜLI, ILLETVE MÁS TAGÁLLAMOKBA TÖRTÉNŐ SZÁLLÍTÁSA

I. SZAKASZ

Olaszországon belüli szállítás

7. cikk

Élő sertések Olaszországon belüli szállítására vonatkozó intézkedések

(1) Olaszország biztosítja azt, hogy a (2), (3) és (4) bekezdésben meghatározott, az élő sertések Olaszországon belüli szállítására vonatkozó feltételek teljesüljenek.

(2) Amennyiben olyan sertéseket szállítanak vágás céljából a vágóhídra, amelyek a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel nem rendelkező állományokból származnak, szerológiai vizsgálatához szükséges mintavételt kell végrehajtani annyi sertésen, amennyi elegendő a sertések hólyagos betegségére 5 %-os elterjedtségének felmérésére, 95 %-os konfidencia-intervallummal.

(3) Tilos a sertések más állományokba történő szállítása olyan állományokból, amelyek nem minősülnek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek.

(4) Tilos a sertések Olaszország más körzeteibe történő szállítása olyan körzetekből, amelyek nem minősülnek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek.

8. cikk

Eltérések és feltételek

Az olasz hatóságok a 7. cikk (4) bekezdésétől való eltéréssel engedélyezhetik sertések Olaszország más körzeteibe történő szállítását olyan körzetekből, amelyek nem minősülnek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek, a következő feltételekkel:

a) a származási állomány legalább két éve megszakítás nélkül a sertések hólyagos betegségétől mentesnek minősül;

b) a szállítást megelőző 60 napban a származási állomány nem helyezkedett el védő- vagy megfigyelési körzetben sertések hólyagos betegségére kitörését követően;

c) a származási állományba a szállítást megelőző 12 hónap során nem kerültek sertések olyan állományokból, amelyekben felmerült a sertések hólyagos betegségének a gyanúja;

- d) a származási állomány sertésein 20–30 nappal a szállítás előtt mintavétel zajlik, és szerológiai vizsgálatot hajtanak végre annyi sertésen, amennyi elegendő a sertések hólyagos betegsége 5 %-os elterjedtségének felmérésére, 95 %-os konfidencia-intervallummal;
- e) a rendeltetési állomány sertésein legalább 28 nappal a szállítást követően mintavétel zajlik, és szerológiai vizsgálatot hajtanak végre annyi sertésen, amennyi elegendő a sertések hólyagos betegsége 5 %-os elterjedtségének felmérésére, 95 %-os konfidencia-intervallummal. A rendeltetési állományból tilos a sertések elszállítása minaddig, amíg a vizsgálat nem zajlott le, negatív eredménnyel;
- f) az állatok szállítását zárt járművekben, hatósági felügyelet mellett kell végezni;
- g) az állatok szállításáról legalább 48 órával a szállítást megelőzően tájékoztatást kap a rendeltetési állományért felelős helyi állat-egészségügyi hatóság;
- h) a sertések szállítására használt járműveket a szállítás előtt és után hatósági felügyelet mellett tisztítják és fertőtlenítik.

II. SZAKASZ

Közösségen belüli kereskedelem

9. cikk

Élő sertések szállítása Olaszországból más tagállamokba

- (1) Olaszország biztosítja azt, hogy a (2) és (3) bekezdésben meghatározott feltételek teljesüljenek.
- (2) Tilos a sertések más tagállamokba történő szállítása olyan körzetekből, amelyek nem minősülnek a sertések hólyagos betegségeitől mentesnek.
- (3) Azoknak a sertéseknek, amelyeket olyan körzetekből szállítanak más tagállamokba, amelyek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek minősülnek, olyan állományokból kell származniuk, amelyek az említett betegségtől mentesnek minősülnek.

10. cikk

Tanúsítási kötelezettség

Olaszország biztosítja, hogy a 64/432/EGK irányelv 5. cikke (1) bekezdésében előírt, az e határozat 9. cikke (2) bekezdésével összhangban Olaszországból más tagállamokba szállított sertéseket kísérő egészségügyi bizonyítványokat a következő szövegű záradékkal látják el:

„Állatok az Olaszországban a sertések hólyagos betegsége elleni állat-egészségügyi intézkedésekről szóló 2005/779/EK bizottsági határozattal összhangban”.

V. FEJEZET

BEJELENTÉSI KÖTELEZETTSÉG

11. cikk

Bejelentések a Bizottság és a tagállamok számára

Az olasz hatóságok minden, a jelen határozat alkalmazására vonatkozó lényeges információt félévente közölnek a Bizottsággal és a tagállamokkal, az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság közvetítésével.

VI. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

12. cikk

Címzettek

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. november 8-án.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

*I. MELLÉKLET***Olaszországnak a sertések hólyagos betegségétől mentesnek minősülő körzetei**

A következő körzetek:

- Basilicata
 - Emilia-Romagna
 - Friuli-Venezia Giulia
 - Lazio
 - Liguria
 - Lombardia
 - Marche
 - Molise
 - Piedmont
 - Apulia
 - Szardínia
 - Toszkána
 - Trentino-Alto Adige
 - Umbria
 - Valle d'Aosta
 - Veneto.
-

*II. MELLÉKLET***Olaszország azon körzetei, amelyek nem minősülnek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek**

A következő körzetek:

- Abruzzi
 - Campania
 - Calabria
 - Szicília.
-